



A WORLD TO DISCOVER

SAFETY FOOTWEAR

ALWAYS IN STOCK CATALOGUE
CATALOGO PRONTA CONSEGNA
IMMER AUF LAGER KATALOG



ACTIVE PRO

8

HARD WORK

12

CROSS

24

LIGHT

28

STS

34

ACCESSORIES

42



OUR COMPANY

Since
1977



ARTIGIANI E INDUSTRIALI

Grisport nasce nel 1977 dall'idea e dalle competenze dei fratelli Graziano e Mario Grigolato, come azienda specializzata nella produzione artigianale di scarpe da trekking e per il tempo libero.

CRAFTSMEN & MANUFACTURERS

In 1977 Italian brothers Graziano and Mario Grigolato decided to put their know-how to work and set up Grisport, specialist in handcrafted boots and shoes for trekking and leisure.

HANDWERK UND INDUSTRIE

Alles begann im Jahre 1977, mit der Kompetenz der Brüder Graziano und Mario Grigolato als handwerklicher Fachbetrieb für Wander- und Freizeitschuhe.



CONFORT PER SEMPRE

Un impegno costante nel rispetto della prima e attuale missione di Grisport: il CONFORT, espresso con calzature di qualità, di design e all'avanguardia nella tecnica, con una collezione di oltre 5.000 modelli.

COMFORT FIRST. FOREVER

We consistently strive to fulfil Grisport's paramount, ongoing mission - COMFORT - by creating a range of more than 5,000 styles of quality footwear featuring stylish designs and state-of-the-art technology.

KOMFORT FÜR IMMER

Konstanter Einsatz vor dem Hintergrund der ersten und immer noch aktuellen Mission von Grisport: der Komfort – zum Ausdruck gebracht durch qualitativ erstklassige, technisch durchdachte Schuhe mit hervorragendem Design, mit einem Sortiment aus 5.000 Modellen.



CRESCITA ED ESPANSIONE

Oggi, con circa 40.000 m² di superficie produttiva e con oltre 2.000 addetti, Grisport rappresenta uno dei più riusciti esempi di successo del Made in Italy nel mondo.

GROWTH AND DEVELOPMENT

Today, with its 40,000 m² factory and over 2,000 employees, Grisport is one of the world's finest examples of a successful Made in Italy business.



COMPETENZA, ESPERIENZA, RICERCA E INNOVAZIONE

Prendono forma i brevetti sulla costruzione delle calzature e la realizzazione di membrane e materiali performanti, senza abbandonare l'esperienza tradizionale e la cura dei dettagli tipiche della lavorazione manuale.

EXPERTISE, EXPERIENCE, R&D & INNOVATION

Patented innovations used to make high-performance membranes and materials yet we still incorporate the traditional experience and attention to detail associated with handcrafted products.

KOMPETENZ, ERFAHRUNG, FORSCHUNG UND INNOVATION
So nahmen die Patente für den Aufbau von Schuhen und die Fertigung von Membranen und funktionsoptimierter Materialien Form an, ohne akkurate handwerkliche Tradition und sorgfältige Detailgestaltung zu vergessen.

CERTIFICATIONS



OUR MISSION



ECOSOSTENIBILITÀ / ECO-SUSTAINABILITY

La selezione delle materie prime osserva rigorosi standard di ecosostenibilità, inoltre il 70% dei processi produttivi è alimentato da un impianto fotovoltaico su tetto di circa 15.000 m² (pari a circa 850.000 kW/h annui).

Grisport maintains the strictest standards of eco-sustainability when selecting raw materials. Furthermore, a photovoltaic system on the factory roof, which covers approximately 15,000 m², supplies 70% of the power required for production (which is about 850,000 kW/h per year).

Die Auswahl der Rohstoffe erfolgt nach strengen Umweltschutzkriterien, zudem werden 70% der Produktionsprozesse durch eine eigene Photovoltaik-Anlage abgedeckt (15.000 m² Dachfläche – entspricht ca. 850.000 kW/h pro Jahr).



MADE IN ITALY

Le calzature Grisport sono italiane non solo in riferimento alla produzione, ma soprattutto perché l'idea di partenza, il design e la progettazione nascono e si sviluppano interamente in Italia.

*Grisport footwear is Italian to the core.
Not only do we manufacture all our products in Italy, we also create and develop all the initial ideas and every design process exclusively here as well.*

Schuhe von Grisport werden von der ersten Idee bis zu Planung, Design und Fertigung komplett in Italien produziert.



RESPONSABILITÀ / RESPONSIBILITY

La Carta di Responsabilità Umana, o Codice Etico, di Grisport definisce l'impegno quotidiano dell'azienda nel rispetto dei diritti, del lavoro e della dignità delle persone che sono impiegate, a vari livelli, nell'attività produttiva.

Grisport has produced a Charter of Human Responsibilities, or Code of Ethics, to ensure that the company is committed to respecting the rights, work, and dignity of the people involved on all levels and in all areas of manufacturing its products.

Im Sinne der Unternehmensethik bzw. des Ethik-Kodex von Grisport werden im Alltag des Unternehmens die Rechte, die Arbeit und die Würde der Mitarbeiter auf allen Ebenen respektiert.



TRACCIABILITÀ / TRACEABILITY

Grisport ha implementato un efficace sistema di tracciabilità che permette all'azienda di percorrere a ritroso tutte le fasi della produzione e di sapere sempre quali sono i materiali utilizzati.

Grisport has implemented an effective traceability system that enables us to trace back every step in the production process so we always know which materials were used.

Grisport hat ein effizientes System zur Rückverfolgbarkeit implementiert. Dadurch ist das Unternehmen in der Lage, sämtliche Produktionsphasen zurück zu verfolgen und stets den genauen Überblick über die eingesetzten Materialien zu behalten.

OUR VISION A WORLD TO DISCOVER

Sicurezza e protezione innanzitutto. Tecnologie all'avanguardia e impegno costante nell'innovazione di prodotto per interpretare la calzatura da antinfortunistica sotto una nuova luce. Linee innovative, con contenuti tecnologici avanzati. Progettate con cura fin dai minimi particolari per avere ai propri piedi la massima sicurezza di una scarpa da antinfortunistica arricchita dalle caratteristiche proprie di una calzatura sportiva, leggera e confortevole... KEEP ME SAFE!

Safety and protection first. Cutting edge technology and commitment to product innovation to see safety shoes under a new perspective. Innovative lines, advanced technological features. Every detail has been carefully designed to deliver the perfect safety shoe, with some of the same characteristics of a sporty, light and comfortable shoe... KEEP ME SAFE!

Sicherheit und Schutz stehen hier im Vordergrund. Modernste Technologie und konstante Produktinnovation rücken Sicherheitsschuhe in ein neues Licht. Innovative, funktionsoptimierte Kollektionen, die maximale Sicherheit bis ins Detail bieten: Sicherheitsschuhe, die gleichzeitig die Merkmale von leichten, sportlichen Schuhen aufweisen ... KEEP ME SAFE!

OUR PROCESS

PROCESSO PRODUTTIVO

Dai primi disegni tecnici alla scelta di materiali di qualità testati. Dal lavoro manuale che garantisce un controllo qualitativo superiore all'utilizzo di macchinari e tecnologie all'avanguardia. Dai test qualitativi del prodotto finito ai servizi dedicati al cliente, Grisport offre un pacchetto completo in grado di soddisfare sia il mercato italiano sia quelli esteri.

PRODUCTION PROCESS

From technical designs to selected materials. From handmade work that guarantees a superior quality control to cutting-edge technologies. From quality tests to the final product to customer service. Grisport offers the whole package. For a 360 degrees approach to to satisfy the Italian market, as well as the foreign ones.

PRODUKTIONSPROZESS

Vom technischen Design bis zu ausgewählten Materialien. Vom Handarbeit, die eine überlegene Qualitätskontrolle garantiert, bis zur Spitzentechnologien. Von Qualitätsprüfungen bis zum Endprodukt bis zum Kundenservice. Grisport bietet das ganze Paket. Für einen 360-Grad-Ansatz, um den italienischen Markt sowie die ausländischen zufriedenzustellen.



MATERIALI UTILIZZATI / EMPLOYED MATERIALS / VERWENDETE MATERIALIEN



Vibram®
outsoles



Gore-tex®
waterproof membrane



Cordura®
performance fabric



Lylane®
quality microfibers



Support System®
heel locking system



Gri-Air
breathable
membrane



Waterproof
membrane



G-zero
anti-perforation
non-metallic plate



R-System®
shank



High-tech
Polyurethane



ACTIVE PRO

La linea Active Pro è stata sviluppata per rendere il lavoro più confortevole e allo stesso tempo estremamente sicuro. Grazie al sistema Active®, brevetto di Grisport, la composizione della suola garantisce confort assoluto.

The Active Pro line has been developed to improve comfort and security while working.

Thanks to the Active® system, a Grisport patent, the composition of the sole guarantees absolute comfort.

Die Active Pro-Linie wurde entwickelt, um das Arbeiten komfortabler und gleichzeitig extrem sicher zu machen.

Danke des Active®-Systems, einem Grisport-Patent, garantiert die Zusammensetzung der Sohle absoluten Komfort.



ACTIVE
PRO
ESCLUSIVE & PATENTED

Patented system
n°0001402436

- 1 COMFORT
- 2 ULTRALEGGERE
ULTRA LIGHT
- 3 EXTRA VENTILATA
EXTRA VENTILATED
- 4 ABS ANTISHOCK SYSTEM



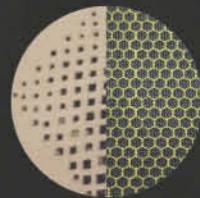
Sistema registrato da Grisport con il brevetto n°0001402436.
Registered construction by Grisport. Patent n°0001402436.
Registrierte Konstruktion von Grisport. Patent n°0001402436.



Soletta ergonomica con zone imbottite.
Ergonomic insole with padded areas.
Ergonomische Innensohle mit gepolsterten Bereichen.



Suola in gomma Vibram o PU compatto.
Vibram rubber or compact PU outsole.
Vibram Gummi- oder kompakte PU- Laufsohle.



Tomaia in pelle o in microfibra stampata.
Leather or printed microfiber upper.
Obermaterial aus Leder oder bedruckter Mikrofaser.



Puntale protettivo in alluminio.
Alluminum protective toecap.
Zehenschutzkappe aus Aluminium.

SPEED

705242c24 S1+P SRC

Lamina/ Midsole/ Zwischensohle	Puntale/ Toecap/ Kappe	Suola/ Sole/ Sohle
Non metallica	Alluminio	PU- PU compatto
Non metallic	Aluminum	PU-compact PU
Kunststoff	Aluminium	PU-kompaktes PU

Taglia/Sizes/Größenlauf: 36 - 48



REBEL

705288c3 S3 SRC

Lamina/ Midsole/ Zwischensohle	Puntale/ Toecap/ Kappe	Suola/ Sole/ Sohle
Non metallica	Alluminio	PU- PU compatto
Non metallic	Aluminum	PU-compact PU
Kunststoff	Aluminium	PU-kompaktes PU

Taglia/Sizes/Größenlauf: 36 - 48



FAST

705642c17 S1+P SRC ESD

Lamina/ Midsole/ Zwischensohle	Puntale/ Toecap/ Kappe	Suola/ Sole/ Sohle
Non metallica	Alluminio	PU- PU compatto
Non metallic	Aluminum	PU-compact PU
Kunststoff	Aluminium	PU-kompaktes PU

Taglia/Sizes/Größenlauf: 36 - 48



STORM

705348c11 S1+P SRC

Lamina/ Midsole/ Zwischensohle	Puntale/ Toecap/ Kappe	Suola/ Sole/ Sohle
Non metallica	Alluminio	PU- PU compatto
Non metallic	Aluminum	PU-compact PU
Kunststoff	Aluminium	PU-kompaktes PU

Taglia/Sizes/Größenlauf: 36 - 48



HARD WORK LINE



HARD WORK

Linea di calzature che assicurano massima resistenza e sicurezza. Dotate di un sistema d'assorbimento dei colpi sia sul tallone che sul punte. Intersuola studiata per proteggere il piede da eventuali shock garantendo comfort e stabilità.

This line of footwear ensures maximum resilience and safety. Equipped with a system in the heel and toecap to cushion blows. The midsole is designed to protect feet from any shocks, and guarantees comfort and stability.

Schuhe, die optimale Sicherheit gewährleisten und unverwüstlich sind. Stoßabsorbierend an der Ferse und an der Fußspitze. Stoßabsorbierende Zwischensohle, die Komfort und Stabilität garantiert.

Il SUPPORT SYSTEM®
è un efficace sistema di bloccaggio del tallone, progettato per ottenere il perfetto controllo del piede attraverso un'aderenza ottimale durante tutte le fasi del movimento. La calzata è sempre confortevole e sicura.



The SUPPORT SYSTEM® is an effective heel locking system designed to get perfect control of the foot through optimum adherence during all phases of movement. The fit is always comfortable and secure.

Das Support System® ist ein effektives Fersen-Verschluss-System, das zur perfekten Kontrolle des Fußes durch die optimale Führung in allen Bewegungsphasen entwickelt wurde.

WATERPROOF TESTING:

Le calzature con membrana e costruzione Waterproof vengono testate per garantire i requisiti standard. The footwear featuring membranes and made with a waterproof construction are tested to guarantee the necessary standards. Die Schuhe mit Membranen und wasserdichter Konstruktion wurden geprüft und erfüllen die notwendigen Normen.



PUNTA IN ACCIAIO / STEEL TOE CAP / STAHL-ZEHENSCHUTZKAPPE

Urto 200 joule in punta. Compressione 15 KN (circa 1,5 TO).
200-joule impact at the toe. Compression 15 KN (approx. 1.5 TO).
200 Joule Schlagfestigkeit an der Fußspitze. Druckfestigkeit 15 KN (ca. 1,5 t).



SNODO PUNTA / TOE JOINT / ZEHENGELENKE

Inserto che ammortizza il punto di flessione superiore della tomaia offrendo alla camminata confort totale.
Insert that cushions the upper bending point of the upper, offering total comfort to walking.
Ein gepolsterter Einsatz an der vorderen Knickstelle am Schaft bietet absoluten Gehkomfort.



MATERIALI TESTATI WATERPROOF / TESTED WATERPROOF MATERIALS / GETESTETE WASSERDICHE MATERIALIEN

Tutti i materiali usati per questo tipo di costruzione, compresa la pelle, sono testati per garantire la massima idrorepellenza e il minimo trascinamento.
All the materials, including the leather, used for this type of construction are tested to guarantee maximum waterproof protection and minimum absorption.
Alle Materialien, einschließlich Leder, die für diese Konstruktionsart verwendet werden, wurden getestet, um maximale Wasserdichtigkeit und minimale Wasseraufnahme zu garantieren.



SOLETTA ANTIPERFORAZIONE

Lamina in acciaio resistente alle perforazioni oltre i valori richiesti dalle norme. Possibilità di applicare una soletta antiperforazione non metallica.

ANTIPERFORATION MIDSOLE

Perforation-resistant steel sheet outperforming the values required by the standards. Possibility to apply a non-metallic antiperforation midsole.

DURCHTRITSICHERE ZWISCHENSOHLE

Durchtrittsicheres Stahlblatt, das die erforderlichen Normwerte erfüllt. Möglichkeit zum Einsetzen einer metallfreien durchtrittsicheren Zwischensohle.

POSEIDON GTX

702325c6g S3 HRO HI CI WR SRC

Lamina/ Midsole/ Zwischensohle	Puntale/ Toecap/ Kappe	Suola/ Sole/ Sohle
Non metallica	Fibra di vetro	PU-gomma
Non metallic	Fiber glass	PU-rubber
Kunststoff	Fiberglas	PU-gummi

Taglia/Sizes/Größenlauf: 39 - 48



GANCI SNOBILE:

Durevole e massima resistenza agli urti,
miglior scorrevolezza dei lacci.

ARTICULATED HOOK:

Long lasting and shock resistant. Better
lace sliding between hooks.

GEKNÖPFTER HAKEN:

Langlebig und Stoßfest. Bessere
Schnüranleitung zwischen die Haken.



FASCIONE PROTETTIVO:

Fascione in pelle con uno strato di PU
stampato, per una maggiore protezione della
calzatura.

DAKAR LEATHER:

Leather band with a printed PU layer, for
greater protection of the footwear.

DAKAR LEDER:

Lederband mit einer bedruckten PU-Schicht,
für einen besseren Schutz des Schuhs.

HERCULES GTX

702313c1Lg S3 HRO HI CI WR SRC

Lamina/ Midsole/ Zwischensohle	Puntale/ Toecap/ Kappe	Suola/ Sole/ Sohle
Non metallica	Fibra di vetro	PU-gomma
Non metallic	Fiber glass	PU-rubber
Kunststoff	Fiberglas	PU-gummi

Taglia/Sizes/Größenlauf: 39 - 48



Fodera in lana
Wool lining
Wollfutter



PELLE DAKAR:

Pelle fiore di bovino oliata, elevata resistenza all'usura,
buona elasticità e facile manutenzione.

DAKAR LEATHER:

Oiled cow full-grain leather. Footwear resistance to
wear and tear, good stretch degree and is easy clean
and maintenance.

DAKAR LEDER:

Rindsglattleder. Verschleißfestigkeit der Schuhe, guter
Dehnungsgrad und einfache Reinigung und Pflege.



SUPPORT SYSTEM®

Speciale sistema antitorsione per garantire
supporto alla caviglia con un'allacciatura stabile e
avvolgente.

Unique anti-torsion system that ensures better
ankle support with a stable and enveloping grip.

Einzigartiges Anti-Torsions-System, das eine
bessere Knöchelunterstützung mit einem stabilen
und umhüllenden Schnürung gewährleistet.

PORDOI

71601LD42 S3 HRO HI SRC

Lamina/ Midsole/ Zwischensohle	Puntale/ Toecap/ Kappe	Suola/ Sole/ Sohle
Acciaio	Acciaio	PU-gomma
Steel	Steel	PU-rubber
Stahl	Stahl	PU-gummi

Taglia/Sizes/Größenlauf: 39 - 48



PORDOI

71601LD30 S3 HRO HI SRC

Lamina/ Midsole/ Zwischensohle	Puntale/ Toecap/ Kappe	Suola/ Sole/ Sohle
Acciaio	Acciaio	PU-gomma
Steel	Steel	PU-rubber
Stahl	Stahl	PU-gummi

Taglia/Sizes/Größenlauf: 39 - 48



MARMOLADA

72003LD42 S3 HRO HI SRC

Lamina/ Midsole/ Zwischensohle	Puntale/ Toecap/ Kappe	Suola/ Sole/ Sohle
Acciaio	Acciaio	PU-gomma
Steel	Steel	PU-rubber
Stahl	Stahl	PU-gummi

Taglia/Sizes/Größenlauf: 38 - 48



MARMOLADA

72003LD30 S3 HRO HI SRC

Lamina/ Midsole/ Zwischensohle	Puntale/ Toecap/ Kappe	Suola/ Sole/ Sohle
Acciaio	Acciaio	PU-gomma
Steel	Steel	PU-rubber
Stahl	Stahl	PU-gummi

Taglia/Sizes/Größenlauf: 36 - 48

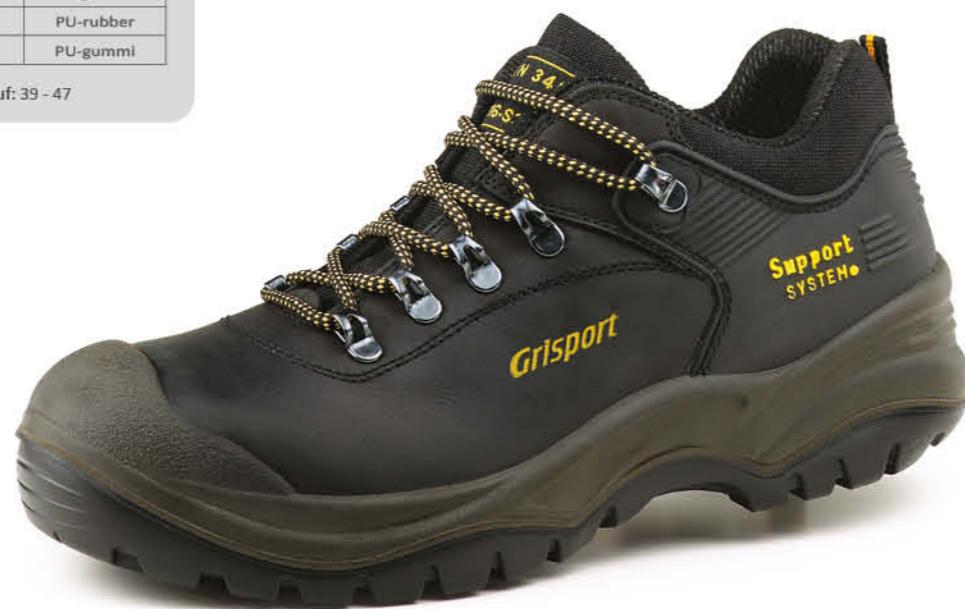


ASIAGO

701LD16 S3 HRO HI SRC

Lamina/ Midsole/ Zwischensohle	Puntale/ Toecap/ Kappe	Suola/ Sole/ Sohle
Acciaio	Acciaio	PU-gomma
Steel	Steel	PU-rubber
Stahl	Stahl	PU-gummi

Taglia/Sizes/Größenlauf: 39 - 47



CORTINA

703LD17 S3 HRO HI SRC

Lamina/ Midsole/ Zwischensohle	Puntale/ Toecap/ Kappe	Suola/ Sole/ Sohle
Acciaio	Acciaio	PU-gomma
Steel	Steel	PU-rubber
Stahl	Stahl	PU-gummi

Taglia/Sizes/Größenlauf: 39 - 47

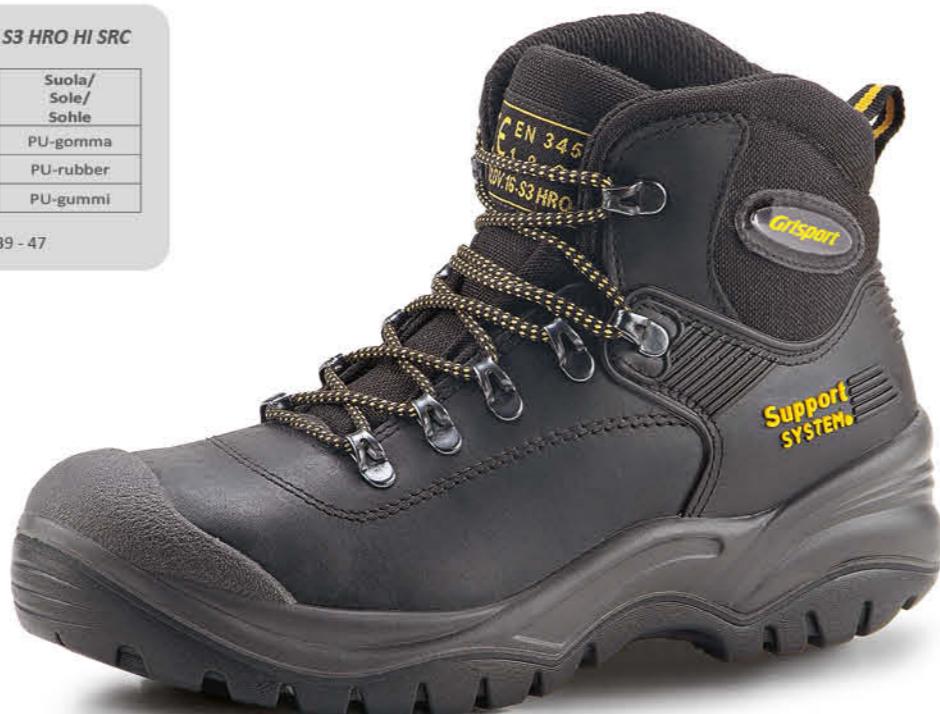


CORTINA

703LD16 S3 HRO HI SRC

Lamina/ Midsole/ Zwischensohle	Puntale/ Toecap/ Kappe	Suola/ Sole/ Sohle
Acciaio	Acciaio	PU-gomma
Steel	Steel	PU-rubber
Stahl	Stahl	PU-gummi

Taglia/Sizes/Größenlauf: 39 - 47



STROMBOLI

70213LD16 S3 HRO HI CI WR SRC

Lamina/ Midsole/ Zwischensohle	Puntale/ Toecap/ Kappe	Suola/ Sole/ Sohle
Acciaio	Acciaio	PU-gomma
Steel	Steel	PU-rubber
Stahl	Stahl	PU-gummi

Taglia/Sizes/Größenlauf: 39 - 47



TRENTO

73148CD12E S3 SRC		
Lamina/ Midsole/ Zwischensohle	Puntale/ Toecap/ Kappe	Suola/ Sole/ Sohle
Non metallica	Composito	PU doppia densità
Non metallic	Composite	Double-density PU
Kunststoff	Kunststoff	Doppeldicht PU

Taglia/Sizes/Größenlauf: 39 - 48

SUPPORT SYSTEM



VESUVIO

74047CD4Lt S3 HRO HI CI WR SRC		
Lamina/ Midsole/ Zwischensohle	Puntale/ Toecap/ Kappe	Suola/ Sole/ Sohle
Non metallica	Composito	PU-gomma
Non metallic	Composite	PU-rubber
Kunststoff	Kunststoff	PU-gummi

Taglia/Sizes/Größenlauf: 38 - 48

Worcas COKOVARA WATERPROOF



VALSUGANA

74049CD8t S3 HRO HI CI WR SRC		
Lamina/ Midsole/ Zwischensohle	Puntale/ Toecap/ Kappe	Suola/ Sole/ Sohle
Non metallica	Composito	PU-gomma
Non metallic	Composite	PU-rubber
Kunststoff	Kunststoff	PU-gummi

Taglia/Sizes/Größenlauf: 37 - 48

Worcas SUPPORT SYSTEM WATERPROOF



Cerniera
Zipper
Reißverschluss



Fodera in lana
Wool lining
Wollfutter

ISCHIA

748SV.6 S3 SRC

Lamina/ Midsole/ Zwischensohle	Puntale/ Toecap/ Kappe	Suola/ Sole/ Sohle
Acciaio	Acciaio	PU monodensità
Steel	Steel	One density PU
Stahl	Stahl	PU

Taglia/Sizes/Größenlauf: 36 - 47



GARDA

700049c3 S3 SRC

Lamina/ Midsole/ Zwischensohle	Puntale/ Toecap/ Kappe	Suola/ Sole/ Sohle
Non metallica	Composito	PU-TPU
Non metallic	Composite	PU-TPU
Kunststoff	Kunststoff	PU-TPU

Taglia/Sizes/Größenlauf: 39 - 48



ISCHIA

748SV.1 S3 SRC

Lamina/ Midsole/ Zwischensohle	Puntale/ Toecap/ Kappe	Suola/ Sole/ Sohle
Acciaio	Acciaio	PU monodensità
Steel	Steel	One density PU
Stahl	Stahl	PU

Taglia/Sizes/Größenlauf: 36 - 47



COSTRUITA ATTORNO AL TUO PIEDE:

Forma ERGONOMICA studiata appositamente per adattarsi ad ogni tipo di piede. Anche la costruzione della tomaia è realizzata per evitare la formazione di volumi vuoti, fasciando perfettamente il piede e fornendo così confort e precisione di calzata.



BUILT AROUND YOUR FEET:

Bionic footwear features an ERGONOMIC shape that is specially designed to adapt to any type of foot. Even the upper has been custom constructed to avoid leaving any gaps so the footwear perfectly envelops your feet to ensure comfort and a high-precision fit.

UM IHRE FÜSSE GEBAUT:

Bionic-Schuhe verfügen über eine ergonomische Form, die speziell für die Anpassung an jeden Fußtyp entwickelt wurde. Das Obermaterial wurde sogar speziell angefertigt um Lücken zu vermeiden, sodass das Schuhwerk Ihre Füße perfekt umhüllt um Komfort und eine hochpräzise Passform gewährzuleisten.



CROSS SAFETY LINE



CROSS

Aderenza ottimale, ultra-leggerezza, e impermeabilità. La linea Cross è caratterizzata da tecnologie e materiali che la rendono unica nel suo genere. Grazie alla struttura della suola permette una maggiore sicurezza su più superfici.

Highly adherent, ultralight and waterproof. Cross line is unique, thanks to its technologies and materials. Its structure and sole construction add extra grip on even more grounds, for added safety and comfort.

Stark haftend, ultraleicht und wasserdicht. Cross line ist einzigartig aufgrund seiner Technologien und Materialien. Seine Struktur und Sohlenkonstruktion bieten Extra-Haftung auf vielen Böden und zusätzliche Sicherheit und Komfort.

PUNTALE A FIBRA DI VETRO /

Conforme alle norme di sicurezza, risulta anche essere il puntale più leggero, seguito da quello in composito e infine da quello in acciaio.



FIBER GLASS TOE CAP PROTECTION:
The lightest toecap followed by composite and steel. Complies with safety standards.

GLASFASER-ZEHENSCHUTZKAPPE:
Im Einklang mit den Sicherheitsvorschriften, die leichteste Zehenschutzkappe, gefolgt von den in Kunststoff und Stahl.

METAL
FREE

Assenza di parti metalliche. Realizzate in materiali non rilevabili dai metal detector.
No metal part, made of materials not picked up by metal detectors.
Kein metallischer Bestandteil, besteht aus nicht von Metalldetektoren erfassbaren Materialien.



See&Protect

Maggior visibilità, grazie al trattamento riflettente-luminescente
Reflective & luminescent treatment for a greater visibility
Reflex- und Leuchtstoff-Behandlung für größere Sichtbarkeit



Blow Zone

Tomaia traspirante, resistente allo strappo e all'abrasione
Breathable upper, tear and abrasion resistant
Atmungsaktives Obermaterial, reiß- und abrasionsfest



TOTAL GRIP

Suola in gomma TOTAL GRIP
TOTAL GRIP rubber sole
TOTAL GRIP Gummisohle



Fodera altamente traspirante
Highly breathable lining
Hoch atmungsaktives Futter

Seguendo la normativa DGUV 112-191, le calzature della linea Cross Safety hanno la possibilità di inserire il plantare ortopedico.

Hartmann è partner Grisport per la sicurezza e la salute di chi lavora. Matthias Hartmann è una società tedesca specializzata nella realizzazione di plantari ortopedici su misura. Il lavoratore per dotarsi di una scarpa con i requisiti di sicurezza e le soluzioni ortopediche di cui necessitano i suoi piedi, deve rivolgersi all'ortopedico di fiducia.

In accordance with DGUV 112-191, it is possible to insert an orthopaedic insole into the Cross Safety line of shoes. Hartmann is Grisport's partner for the health and safety of workers. Matthias Hartmann is a German company specialising in the manufacture of customised orthopaedic insoles. Workers should contact their local orthopaedist in order to have a shoe with the safety requirements and orthopaedic solutions needed for their feet.



Im Sinne der Norm DGUV 112-191 können die Schuhe der Reihe Cross Safety mit orthopädischen Einlagen verwendet werden. Die Fa. Hartmann ist Partner von Grisport für sichere und gesunde Arbeitsschuhe. Die Fa. Matthias Hartmann ist ein deutscher Fachbetrieb für maßgefertigte orthopädische Einlagen. Der Nutzer hat sich an einen Orthopäden seines Vertrauens zu wenden, um sich die individuellen Einlagen für seine Sicherheitsschuhe verschreiben zu lassen.

Contact information:

Matthias Hartmann, Orthopädie + Sport GmbH
info@secosol.de | www.secosal.de | www.hartmann-os.com

SPRINT

701603c12 S3 HRO HI SRC ESD(class 1)

Lamina/ Midsole/ Zwischensohle	Puntale/ Toecap/ Kappe	Suola/ Sole/ Sohle
Non metallica	Fibra di vetro	PU-gomma
Non metallic	Fiber glass	PU-rubber
Kunststoff	Fiberglas	PU-gummi

Taglia/Sizes/Größenlauf: 36 - 48



METAL
FREE



RUSH

701619c12t S3 HRO HI CI WR SRC ESD(class 1)

Lamina/ Midsole/ Zwischensohle	Puntale/ Toecap/ Kappe	Suola/ Sole/ Sohle
Non metallica	Fibra di vetro	PU-gomma
Non metallic	Fiber glass	PU-rubber
Kunststoff	Fiberglas	PU-gummi

Taglia/Sizes/Größenlauf: 36 - 48

WATERPROOF



METAL
FREE



WIND

700603c4 S1+P HRO HI SRC

Lamina/ Midsole/ Zwischensohle	Puntale/ Toecap/ Kappe	Suola/ Sole/ Sohle
Non metallica	Fibra di vetro	PU-gomma
Non metallic	Fiber glass	PU-rubber
Kunststoff	Fiberglas	PU-gummi

Taglia/Sizes/Größenlauf: 36 - 48



BREEZE

700619c17 S3 HRO HI SRC

Lamina/ Midsole/ Zwischensohle	Puntale/ Toecap/ Kappe	Suola/ Sole/ Sohle
Non metallica	Fibra di vetro	PU-gomma
Non metallic	Fiber glass	PU-rubber
Kunststoff	Fiberglas	PU-gummi

Taglia/Sizes/Größenlauf: 36 - 48



ICEBERG

700609c46 S1+P HRO HI SRC

Lamina/ Midsole/ Zwischensohle	Puntale/ Toecap/ Kappe	Suola/ Sole/ Sohle
Non metallica	Fibra di vetro	PU-gomma
Non metallic	Fiber glass	PU-rubber
Kunststoff	Fiberglas	PU-gummi

Taglia/Sizes/Größenlauf: 36 - 48





LIGHT

Calzature antinfortunistiche confortevoli ed ultraleggere, dotate di suole antistatiche, antiscivolo, estremamente flessibili. L'impiego di materiali di nuova generazione le rende ultra-traspiranti mantenendo il piede asciutto e protetto.

Comfortable, ultralight protective safety footwear with extremely flexible antistatic and nonslip soles. The use of state-of-the-art materials ensures ultra-breathability to keep feet dry and protected.

Bequeme, superleichte Sicherheitsschuhe mit antistatischer, rutschfester, extrem federnder Sohle. Besonders atmungsaktiv durch Materialien der neusten Generation, die den Fuß trocken halten und schützen.



EXTRA-LIGHT

LIGHT
LINE



Puntale in acciaio forato ad alta resistenza all'urto e alla compressione che garantisce minor sudorazione del piede.

The perforated steel toecap is highly resistant to impact and compression and minimises sweating.

Die gelochte Stahlkappe ist äußerst druck- und stoßfest sowie schweißmindernd.



Suola in poliuretano a basso peso specifico con microbolle d'aria, per rendere la suola estremamente leggera e amortizzante.
Polyurethane sole with low specific weight and micro air-bubbles that make the sole extremely light and shock absorbing.
Die Polyurethan-Sohle mit geringem spezifischen Gewicht und Mikro-Lufbläschen macht die Sohle extrem leicht und stoßdämpfend.

Tomaie comode e traspiranti.

Comfortable and breathable uppers.

Bequeme und atmungsaktive Obermaterialien.



Footbed forato:
per l'aerazione all'interno della scarpa.

*Punched insole:
allows ventilation inside the shoe.*

*Gelochte Einlegesohle:
Sie ermöglicht eine Ventilation im Schuh.*



Lamina antiperforazione non metallica
Non metallic penetration-resistant midsole
Metallfreie durchtrittsichere Zwischensohle



Inserto in materiale ultraleggero
Ultra light material insert
Ultraleichte Materialeinsätze



Intersuola in PU espanso a basso peso specifico.
Middle sole in expanded PU with low specific weight.



Zwischensohle aus expandiertem PU mit geringem spezifischen Gewicht.



Suola in PU compatto
antistatica e antiscivolo.
Non slip antistatic compact PU sole.
Rutschfeste antistatische kompakte PU-Sohle.



BASSANO

75117KD10

S3 SRC

Lamina/ Midsole/ Zwischensohle	Puntale/ Toecap/ Kappe	Suola/ Sole/ Sohle
Non metallica	Acciaio traforato	PU doppia densità
Non metallico	Perforated steel	Double-density PU
Kunststoff	Perforierter stahl	Doppeldicht PU

Taglia/Sizes/Größenlauf: 36 - 48



BASSANO

75117KA7

S3 SRC

Lamina/ Midsole/ Zwischensohle	Puntale/ Toecap/ Kappe	Suola/ Sole/ Sohle
Non metallica	Acciaio traforato	PU doppia densità
Non metallico	Perforated steel	Double-density PU
Kunststoff	Perforierter stahl	Doppeldicht PU

Taglia/Sizes/Größenlauf: 38 - 48



MAROSTICA

75119KD10

S3 SRC

Lamina/ Midsole/ Zwischensohle	Puntale/ Toecap/ Kappe	Suola/ Sole/ Sohle
Non metallica	Acciaio traforato	PU doppia densità
Non metallico	Perforated steel	Double-density PU
Kunststoff	Perforierter stahl	Doppeldicht PU

Taglia/Sizes/Größenlauf: 38 - 48



MAROSTICA

75119KA7

S3 SRC

Lamina/ Midsole/ Zwischensohle	Puntale/ Toecap/ Kappe	Suola/ Sole/ Sohle
Non metallica	Acciaio traforato	PU doppia densità
Non metallico	Perforated steel	Double-density PU
Kunststoff	Perforierter stahl	Doppeldicht PU

Taglia/Sizes/Größenlauf: 38 - 48



CAPRI

75104KS7 S1+P SRC

Lamina/ Midsole/ Zwischensohle	Puntale/ Toecap/ Kappe	Suola/ Sole/ Sohle
Non metallica	Acciaio traforato	PU monodensità
Non metallic	Perforated steel	One-density PU
Kunststoff	Perforierter stahl	PU

Taglia/Sizes/Größenlauf: 36 - 48



CAPRERA

75131KS1 S1+P SRC

Lamina/ Midsole/ Zwischensohle	Puntale/ Toecap/ Kappe	Suola/ Sole/ Sohle
Non metallica	Acciaio traforato	PU doppia densità
Non metallic	Perforated steel	Double-density PU
Kunststoff	Perforierter stahl	Doppeldicht PU

Taglia/Sizes/Größenlauf: 38 - 48



ELBA

75185CS35 S1+P SRC

Lamina/ Midsole/ Zwischensohle	Puntale/ Toecap/ Kappe	Suola/ Sole/ Sohle
Non metallica	Acciaio traforato	PU doppia densità
Non metallic	Perforated steel	Double-density PU
Kunststoff	Perforierter stahl	Doppeldicht PU

Taglia/Sizes/Größenlauf: 36 - 48



SUOLA IN POLIURETANO:

l'impiego di questo materiale a basso peso specifico con microbolle d'aria, rende la suola estremamente leggera ammortizzante e flessibile.

POLYURETHANE SOLE:

the use of this material with its low specific weight and micro air-bubbles makes the sole extremely light, shock absorbing and flexible.

POLYURETHAN-SOHL:

Die Verwendung dieses Materials mit seinem geringen spezifischen Gewicht und Mikro-Luftbläschen macht die Sohle extrem leicht; dämpfend und flexibel.



Blow Zone

Area laterale sfoderata per una massima aereazione del piede.

Unlined side area, for high breathability.

Ungefütterter Seitenbereich für hohe Atmungsaktivität.



STS

Grazie alla nuova tecnologia costruttiva applicata su suola e puntae forato traspirante, la linea di calzature STS si arricchisce di sportività e leggerezza mantenendo inalterate le qualità di sicurezza e comfort.

Thanks to the new design technology used for the sole and breathable perforated toecap, the line of STS footwear is now lightweight with a sporty look yet still offers the same safety features and comfort.

Dank der nach innovativen Herstellungsverfahren gefertigten Sohle und der atmungsaktiven gelochten Spitze sind die Modelle der STS-Kollektion (Super Trail System) sportlich, leicht und in jeder Hinsicht sicher und bequem.

STS LINE

This model Grisport Safety uses the innovative Boa Closure System. With nearly 14 million Boa deals worldwide, the award-winning, patented Boa Closure System is reinventing how footwear performs.



Für dieses Modell verwendet Grisport Safety das innovative Boa Verschluss-System. Mit beinahe 14 Millionen Boa-Abschlüssen weltweit erfindet das preisgekrönte, patentierte Boa Verschluss-System die Leistung von Schuhen neu.

Questo modello Grisport Safety adotta l'innovativo sistema di chiusura Boa. Con quasi 14 milioni di utenti in tutto il mondo, il premiatissimo Sistema di Chiusura brevettato Boa sta reinventando il modo di interpretare la calzatura sportiva.

- Resistente
Durable
Langlebig
- Sicuro
Secure
Sicher
- All-day comfort
Komfort den ganzen Tag
Einfache Reinigung
- Facile da pulire
Easy-to-clean
Einfache Reinigung
- Facile da chiudere, e da aprire
Quick on, quick off
Schnell an- und ausziehbar
- Regolazione rapida
On-the-fly adjustment
Spontan anpassbar

Block-up

Sistema antitorzione che garantisce il supporto della caviglia.
Anti twist system with ankle support.
Anti-Knick-System mit Knöchelstütze.



TESTED WHERE IT MATTERS

- | | | |
|------------|-----------|---------------|
| TRACTION | BRAKING | GRIP |
| CUSHIONING | STABILITY | SELF-CLEANING |



MARANELLO

74651CD26 S3 SRC

Lamina/ Midsole/ Zwischensohle	Puntale/ Toecap/ Kappe	Suola/ Sole/ Sohle
Non metallica	Acciaio traforato	PU-TPU
Non metallic	Perforated steel	PU-TPU
Kunststoff	Perforierter stahl	PU-TPU

Taglia/Sizes/Größenlauf: 39 - 47



IMOLA

74661CD1 S3 SRC

Lamina/ Midsole/ Zwischensohle	Puntale/ Toecap/ Kappe	Suola/ Sole/ Sohle
Non metallica	Acciaio traforato	PU-TPU
Non metallic	Perforated steel	PU-TPU
Kunststoff	Perforierter stahl	PU-TPU

Taglia/Sizes/Größenlauf: 36 - 47



MUGELLO

74653CD26 S3 SRC

Lamina/ Midsole/ Zwischensohle	Puntale/ Toecap/ Kappe	Suola/ Sole/ Sohle
Non metallica	Acciaio traforato	PU-TPU
Non metallic	Perforated steel	PU-TPU
Kunststoff	Perforierter stahl	PU-TPU

Taglia/Sizes/Größenlauf: 39 - 47



MISANO

73653CS25 S1+P SRC

Lamina/ Midsole/ Zwischensohle	Puntale/ Toecap/ Kappe	Suola/ Sole/ Sohle
Non metallica	Acciaio traforato	PU-TPU
Non metallic	Perforated steel	PU-TPU
Kunststoff	Perforierter stahl	PU-TPU

Taglia/Sizes/Größenlauf: 39 - 47



NOTA INFORMATIVA



73603CS6

S3 SRC

Lamina/ Midsole/ Zwischenholze	Puntale/ Toecap/ Kappe	Suola/ Sole/ Sohle
Non metallica	Acciaio traforato	PU-TPU
Non metallico	Perforated steel	PU-TPU
Kunststoff	Perforierter stahl	PU-TPU

Taglia/Sizes/Größenlauf: 39 - 47



Grisport

ATTENZIONE LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DELL'USO.

NOTA BENE: Le norme richiamate nella presente nota informativa possono essere la EN ISO 20345-2011 oppure la UNI EN ISO 20345-2012. Le presenti calzature di sicurezza portano la marcatura CE in quanto per le loro caratteristiche, ed in considerazione dei rischi da cui proteggono, debbono rispondere alla Direttiva Europea di salute e sicurezza dei D.P.I. di Categoría (Dispositivi di protezione individuale) 89/686/EEC (recoperta in Italia con il D.Lgs.475/92). La rispondenza ai requisiti della Direttiva è stata verificata dall'Organismo Notificato RICOTEST (Via Tione 9 Z.I. 37010 Pastrengo-Verona) n°498, che ha sottoposto le presenti calzature di sicurezza alla "procedura di Certificazione CE del Tipo", applicando negli anni le Norme Tecniche Ammoniate vigenti al momento. Sulla marcatura CE apposta sulla lingua della calzatura si possono trovare, alternativamente, i seguenti riferimenti normativi, corrispondenti ciascuno alla Norma Tecnica per calzature di sicurezza in riferimento al momento della Certificazione:

NORMA/TECNICA MARCATA:	METODO DI RIFERIMENTO	SCONVOLGIMENTO**
UNI EN ISO 20345:2012 (=EN ISO 20345:2011)	EN ISO 2044:2011	Incluso nella nuova versione della Norma.

** La massima aderenza della suola generalmente viene raggiunta dopo un certo "indaggio" delle calzature nuove (soportabile ai pneumatici dell'automobile) per rimuovere residui di silice e discolorazioni ed eventuali altre irregolarità superficiali di carattere fisico e/o chimico.

POSIZIONE DELLE MARCATURE A) SOTTO LA SUOLA VENGONO INDICATE LE SEGUENTI INFORMAZIONI: • TAGLIA • CARATTERISTICHE DELLA SUOLA: - ANTISTATICHE proprietà antistatica della suola - OIL RESISTANT proprietà della suola di resistere agli oli - B) SULLA LINGUA DELLA CALZATURA ANDRANNO APPOSTE LE SEGUENTI MARCATURE TRAMITE ETICHETTA CUCITA • MARCATURE DI CONFORMITÀ CE • NORMA EUROPEA come da tabella sopraportata • CODICE ARTICOLO XXXXXXXXXXXX • SIMBOLI DI PROTEZIONE IX • MESE/ANNO DI PRODUZIONE • TAGLIA - C) SULL'ESTERNO DELLA CALZATURA VERRÀ APPOSTO IN MODO INAMOVIBILE IL MARCHIO DEL RESPONSABILE DEL CERTIFICATO CE.

MATERIALI E LAVORAZIONE: Tutti i materiali utilizzati, siano di provenienza naturale o sintetica, nonché le tecniche applicative di lavorazione sono stati scelti per soddisfare le esigenze espresse dalla suddetta normativa tecnica Europea in termini di sicurezza, ergonomia, confort, solidità ed innocuità.

DOTAZIONI PROTETTIVE: La marcatura CE secondo uno dei riferimenti normativi deve apparire nella tabella sopra conferma la rispondenza quindi ai requisiti della Direttiva in termini di: • innocuità, confort e solidità seguendo il livello di prestazioni definito dalla norma • protezione contro i rischi di caduta per scivolamento, limitandone alla sola riportata • dotazioni protettive per le dita dei piedi, per limitare i danni derivanti da urti e compressioni. In particolare questo si riferisce alla presenza di PUNTALI DI SICUREZZA che garantiscono una resistenza • all'urto di 200 Joule in punta, con altezza residua di min. 24 mm. (mis.42) • allo schiacciamento con 15kN (ca. 1,5 TO), altezza residua come sopra. Oltre ai requisiti di base sopra riportati potete trovare marcati anche uno o più simboli attestanti la presenza di caratteristiche di sicurezza aggiuntive, come da tabella sottostante:

SIMBOLO	REQUISITI/CARATTERISTICHE	PRESTAZIONE RICHIESTA
P	Resistente alla perforazione del fondo	≥ 1100 N Newton
E	Assorbimento d'energia nella zona del tallone	≥ 20 J (sollievo)
A	Caratteristiche di Antistaticità	tra 0,1 e 1000 MO
C	Caratteristiche di Condutività	< 0,1 MO
WRU	Resistenza alla penetrazione e assorbimento d'acqua testata sui singoli materiali della tomaia	≥ 60 min.
CI	Isolamento dal freddo	prova a -17°C *
HI	Isolamento dal calore	prova a 150°C
HRO	Suola resistente al calore per contatto della suola	(prova a 300°C)
WR	Cattura interna resistente all'acqua	≤ 5 cm²
M	Protezione metatarsale	≥ 40 mm (mis.41/42)
AN	Protezione del maleolo	≤ 10 kN
SRA	Resistenza allo scivolamento su fondo ceramica standard con lubrificante acqua+detergente	Tacco ≥ 0,28 Plano ≥ 0,32
SRB	Resistenza allo scivolamento su fondo acciaio con lubrificante glicerina	Tacco ≥ 0,13 Plano ≥ 0,18
SRC	SRA+SRB	
CR	Resistenza al taglio del tomaia	≥ 2,5 (indice)
FO	Resistenza della suola agli idrocarburi	≤ 12%

In alternativa o aggiunto ai simboli potrete trovare marcati i simboli di sicurezza "azzurrini" (=category), comprensivi delle caratteristiche di BASE (SB) più alcune delle caratteristiche aggiuntive/optional:

SB	Sicurezza base + puntale di sicurezza 200 J
SI	Zona tallone chiusa + antistatica + assorb.energia zona tallone + resist.suola idrocarburi
S1+P	Zona tallone chiusa+antistatica+assorb.energia zona tallone + resist.perforazione + resist.suola idrocarburi
S2	Zona tallone chiusa+antistatica+assorb.energia zona tallone+penetrare/ assorbimento d'acqua + resist.suola idrocarburi
S3	Zona tallone chiusa+antistatica+assorb.energia zona tallone+penetrare/assorbimento d'acqua + resist.perforazione +suola + rilevatore suola idrocarburi

IMPEGI POTENZIALI Queste calzature di sicurezza sono adatte per le seguenti attività: • con suola antifioro: lavori di fusto, in cestello, strada, di genio civile, di demolizioni, in cantieri edili, in area di deposito • senza suola antifioro: lavori su ponti, opere in strutture di grande mole, in aeroporti, grandi condotte, gallerie, cattedrali, installazione di impianti di riscaldamento e di aerazione, lavori di trasformazione e manutenzione, stabilimenti metallurgici ed affini, lavori in cave in pietra, miniere, discariche, lavori a cielo aperto, produzione e lavorazione di vetri pari, manipolazione di stampi nell'industria ceramica, lavori nell'industria dei materiali da costruzione, movimentazione e stocaggio, manipolazione di blocchi di carri sull'autostrada (ad esempio camion) e di contenitori metallici di conserva, costruzioni navali, smistamento ferroviario • con sciacquo aperto: scarico fango in mare (ad esempio pescherecci) (ad esempio camion) ma a causa delle limitazioni nella fabbricazione della scarpa, non copre interamente il fondo della scarpa.

Lamina metallica può essere più leggera, maggiormente flessibile e offre un'area di copertura più ampia se paragonata alla lamina metallica, ma ha una resistenza alla perforazione più variabile a seconda della forma dell'oggetto perforante/penetrante (ad esempio diametro, geometria, forma a cumulo, trucioli metallici). Per maggiori informazioni circa la lamina antiperforazione inserita nella vostra calzatura non esitate a contattare il produttore o il fornitore indicato nella presente nota informativa. La scelta di questo tipo di calzature deve basarsi sulla valutazione attenta e scrupolosa del rischio legato alle reale condizioni di lavoro. La responsabilità dell'identificazione e della scelta della calzatura (DPI) adeguato/ideale è a carico del datore di lavoro. Pertanto è opportuno verificare, PRIMA DELL'UTILIZZO, l'idoneità delle caratteristiche di questo modello di calzatura protettiva.

CONTROLLI PRELIMINARI ED UTILIZZO: AVVERTENZE Prima dell'utilizzo effettuare un controllo visivo della calzatura per accertarsi dello stato di integrità della stessa ed in particolare che sia in perfette condizioni, pulito ed integro; verificare quindi che vedano bene (ad esempio con prova pratica di calzata). Qualsiasi la calzatura non sia perfettamente calata ed in perfetto stato di conservazione. L'azienda declina ogni responsabilità per eventuali danni e/o conseguenze derivanti da un utilizzo improprio.

STOCAGGIO: Per evitare rischi di deterioramento, queste calzature sono da trasportare ed immagazzinare nelle proprie confezioni originali, in luoghi asciutti e non eccessivamente caldi. Calzature nuove, se prelevate dalla propria confezione non danneggiate, generalmente possono essere considerate idonee all'uso. Nelle condizioni consigliate e normali di immagazzinaggio (temperatura e umidità relativa) la data di obsolescenza è generalmente di 6 anni dopo la data di fabbricazione.

USO E MANUTENZIONE: Per l'uso corretto delle calzature si raccomanda: • selezionare il modello idoneo in base alle esigenze specifiche del posto di lavoro e delle relative condizioni ambientali/otmosferiche. • scegliere la misura giusta, preferibilmente con prova pratica di calzata. • depositare le calzature, quando non in uso, in stato pulito ed in luogo asciutto ed aerato. • accertarsi dell'integrità delle calzature prima di ogni uso. • provvedere regolarmente alla pulizia delle calzature, utilizzando spazzola, strofinaccio, etc., la frequenza e la durata delle pulizie a seconda delle condizioni di uso. • non usare prodotti aggressivi (benzina, acidi, solventi etc.), che possono compromettere qualità, sicurezza e durata del DPI. • cambiamenti o modifiche nelle condizioni ambientali (per esempio temperature estreme o umidità) possono ridurre in modo significativo le performance della calzatura. • non asciugare le calzature in vicinanza oppure a contatto diretto con stufe, termosifoni ed altre fonti di calore. Nel ringraziarvi della scelta effettuata; ci auguriamo che possa renderVi soddisfatti.

CALZATURE ANTISTATICHE: Le calzature antistatiche dovrebbero essere utilizzate quando è necessario disporre le cariche elettrostatiche per ridurne al minimo l'accumulo - evitando così il rischio di incendio per esempio di sostanze infiammabili e vapori - e nei casi in cui il rischio di scosse elettriche provenienti da un apparecchio elettrico o da altri elementi sotto tensione non sia stato completamente eliminato. Occorre notare tuttavia che le calzature antistatiche non possono garantire una protezione adeguata contro le scosse elettriche poiché introducono unicamente una resistenza elettrica tra il piede e il suolo. Se il rischio di scosse elettriche non è stato completamente eliminato è necessario ricorrere a misure aggiuntive. Tali misure, nonché le prove supplementari qui di seguito elencate, dovranno far parte dei controlli periodici del programma di prevenzione degli infortuni sul luogo di lavoro. L'esperienza ha dimostrato che ai fini antistatici il percorso di scarica attraverso un prodotto deve avere, in condizioni normali, una resistenza elettrica minore di 1000 MO in qualsiasi momento della vita del prodotto. È definito un valore di 100 kO come limite inferiore della resistenza del prodotto allo stato nuovo, al fine di assicurare una certa protezione contro scosse elettriche pericolose o contro gli incendi, nel caso in cui un apparecchio elettrico presenta difetti quando funziona con tensioni fino a 250 V. Tuttavia, in certe condizioni gli utilizzi dovrebbero essere informati che la protezione delle calzature potrebbe essere inefficiente e che devono essere usati altri metodi per proteggere il portatore in quegli momenti. La resistenza elettrica di questo tipo di calzature può essere modificata in misura significativa dalla flessione, dalla contaminazione e dalla umidità. Questo tipo di calzatura non svolgerà la propria funzione se indossata e utilizzata in ambienti umidi. Conseguentemente, occorre accertarsi che il prodotto sia in grado di svolgere la propria funzione di disporre le cariche elettrostatiche e di fornire una certa protezione durante tutta la sua durata di vita. Si raccomanda all'utilizzatore di eseguire una prova di resistenza elettrica in loco e di utilizzarla a intervalli frequenti e regolari. Se portate per lunghi periodi, calzature della classe I possono assorbire umidità; in questi casi, nonché in condizioni di bagno, possono diventare conduttrici. Se le calzature sono collocate in condizioni tali per cui il materiale costitutivo le suole viene contaminato, i portatori devono sempre verificare le proprietà elettriche della calzatura prima di entrare in una zona di rischio. Durante l'uso delle calzature antistatiche la resistenza del suolo deve essere tale da non annullare la protezione fornita dalla calzatura. Durante l'uso, non deve essere introdotto alcun elemento solitario tra il sottopiede della calzatura e il piede del portatore. Qualora sia introdotta una soletta tra il sottopiede e il piede, occorre verificare le proprietà elettriche della combinazione calzatura/calzatura/soletta.

Soletta esistibile: Se la calzatura antifioro è dotata di soletta esistibile, le funzioni ergonomiche e protettive attestate si riferiscono alla calzatura completa della soletta. Usare la calzatura sempre con la soletta. Sostituire la soletta soltanto con un modello equivalente dello stesso fornitore originale. Calzature antifioro senza soletta possono modificare negativamente le funzioni di protezione.

Per le calzature di sicurezza con protezione contro il taglio da sega a catena a mano, sono previsti 3 livelli di performance secondo la velocità della sega usata:

LEVELLO 1: resistenza con velocità sega di 20 metri al secondo

LEVELLO 2: resistenza con velocità sega di 24 metri al secondo

LEVELLO 3: resistenza con velocità sega di 28 metri al secondo

Calzature di sicurezza con resistenza altaglio da sega a catena conformi ai requisiti previsti dalla EN ISO 17249:2013. In presenza del relativo pittogramma. Pittogramma che indica la protezione contro il taglio da sega a catena. + Es. 2 = livello di protezione

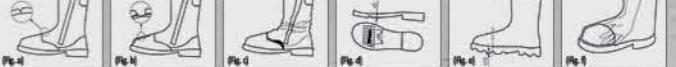
Nessun dispositivo di protezione individuale può assicurare al 100% la protezione contro tagli da sega a catena portatili. La resistenza al taglio da sega a catena portatile viene testata in condizioni di laboratorio sulle parti frontalì della calzatura (area della linguetta e del puntaletto); conoscendone è possibile che si verifichino ferite da taglio nelle aree meritorie. Tuttavia, l'esperienza ha dimostrato che è possibile progettare equipaggiamenti che offrano un certo grado di protezione.

Diversi principi funzionali che possono essere impiegati per fornire protezione comprendono: • sollevamento della catena al contatto, in modo tale che non possa tagliare il materiale; • accumulazione di fibre che, una volta entrate negli ingranaggi della catena, ne provocano l'arresto; • ralentiesmo della catena per mezzo di filtri dotati di elevata resistenza al taglio in grado di assorbire l'energia cinetica, riducendo quindi la velocità della catena. Spesso viene applicato più di un principio. Si raccomanda di scegliere la calzatura in base alla velocità della sega a catena. La scelta dei DPI deve essere tale da garantire la sovrapposizione delle zone protettive di calzatura e pantalone.

Controllo delle calzature da parte dell'utilizzatore

A.1- Generalità La seguente lista e i relativi disegni possono aiutare l'utilizzatore a controllare lo stato di salute delle calzature.

A.2- Criteri per la verifica dello stato delle calzature Le calzature contro il taglio da sega a catena devono essere controllate/riparate ad intervalli regolari, od almeno di ogni utilizzo, e devono essere cambiate quando qualunque dei segnali di usura viene identificato. Alcuni di questi criteri possono variare in relazione al tipo di calzatura e materiali usati: inizio di abrasioni/tagli pronunciati e profondi nella zona media della tomaia (Fig. a); forte abrasione della tomaia, in particolare nella zona del puntaletto (Fig. b); cuciture tagliate o danneggiate a causa del contatto per es. con la sega a catena (Fig. c); la suola ha spaccature/tagli più lunghi di 10 mm o più profondi di 3 mm (Fig. d); separazione delle linguette da parte della calzatura (Fig. e); sottopiede originale (se c'è) non deve presentare deformazioni pronunciate e rotture; conviene controllare manualmente la parte interna della calzatura di tanto in tanto, per verificare l'eventuale distruzione della fodera o la presenza di bordi taglienti dei puntali che possono causare ferite (Fig. f); il sistema di chiusura deve funzionare bene (cerchere, lucchetti, velcro); il periodo di obsolescenza non deve essere superato.



MONZA

75704CS22

S1+P SRC

Lamina/ Midsole/ Zwischenholze	Puntale/ Toecap/ Kappe	Suola/ Sole/ Soilhe

</tbl

INFORMATION NOTICE

ATTENTION: PLEASE READ CAREFULLY BEFORE USE

NOTA BENE: The standards specified in this information may be the EN ISO 20345:2011 or the UNI EN ISO 20345:2012. This safety footwear carries the CE marking because it has certain characteristics and provides protection against certain risks and therefore must comply with the health and safety requirements of the European Directive 89/686/EEC [incorporated into Italian law by Legislative Decree 475/92] concerning the PPE (personal protective equipment) classified as category II. The Notified Body RICOTEST (Via Tione 9 Z.I. 37010 Pastrengo-Verona) No. 498 has checked that the footwear meets the requirements of the Directive, and has put this safety footwear through the "the CE type-examination procedure", and applied the harmonized technical standards that were in force over the years. Alternatively, the following normative references, which each correspond to a technical standard for safety footwear that was applicable at the moment of certification, can be found on the CE marking on the tongue of the footwear:

MARKED TECHNICAL STANDARD:	REFERENCE METHOD:	SIP RESISTANCE**
UNI EN ISO 20345:2012 (EN ISO 20345:2011)	EN ISO 20344:2011	Included in the new version of the standard.

** The sole generally achieves maximum grip after the new footwear has been "worn in" (compatible with the tyres on a car) to remove silicone and releasing agent residues and any other superficial physical and/or chemical irregularities.

POSITIONS OF THE MARKINGS A) THE FOLLOWING INFORMATION IS SPECIFIED ON THE UNDERSIDE OF THE SOLE: • SIZE • CHARACTERISTICS OF THE SOLE - ANTISTATIC antistatic properties of the sole - OIL RESISTANT oil resistant properties of the sole - B) THE FOLLOWING MARKINGS WILL BE ON A LABEL SEWN ON TO THE TONGUE OF THE FOOTWEAR: • CE MARKING OF CONFORMITY • EUROPEAN STANDARD as per the table above • ARTICLE CODE XXXXXXXXXXXX • PROTECTION SYMBOLS XX • MONTH/YEAR OF MANUFACTURE • SIZE - C) THE IRREMOVABLE MARK OF THE PERSON RESPONSIBLE FOR THE CE CERTIFICATE IS ON THE OUTSIDE OF THE FOOTWEAR.

MATERIALS AND MANUFACTURE: All the materials used, whether they are of a natural or synthetic origin, and the manufacturing techniques applied were chosen to comply in terms of safety, ergonomics, comfort, strength and innocuousness with the requirements provided for by the abovementioned European technical standard.

PROTECTIVE FEATURES: The CE-marking that corresponds to one of the reference standards in the table above confirms that the footwear meets the requirements of the Directive in terms of: • Innocuousness, comfort and strength according to the level of performance provided for by the standard. • Protection against the risk of falls caused by slipping, as regards the featured symbol. • Protective features for toes to limit the damage caused by impact and compression. This specifically refers to PROTECTIVE TOE CAPS that guarantee resistance to: • Impact of 200 Joules on the toe, with minimum height clearance of 14 mm. (size 42). • Crushing with 15kN (ca. 1.5 T0), minimum height clearance as stated above. In addition to the abovementioned requirements, you can also find one or more symbols corresponding to additional safety features as described in the following table:

SYMBOL	REQUIREMENTS/CHARACTERISTICS	REQUIRED PERFORMANCE
P	Puncture resistant sole	≥ 1100 N (Newton)
E	Energy absorption in heel area	≥ 20 J (Joule)
A	Antistatic characteristics	between 0.1 and 1.000 MO
C	Conductive characteristics	< 0,1 MO
WU	Resistance to water penetration/absorption has been tested on the individual materials of the upper	≥ 60 min.
O	Insulating against cold	tested at -17°C
H	Insulating against heat	tested at 150°C
HR	Outsoles resistant to heat contact	(tested at 300°C)
WR	Whole footfoot resistant to water	≤ 3 cm²
M	Metatarsal protection	≥ 40 mm (size 41/42)
AN	Ankle bone protection	≤ 10 MN
SRA	Slip resistance on standard ceramic floor with lubricant, water + detergent	Heel: ≥ 0,28 Flat: ≥ 0,32
SRB	Slip resistance on steel floor with glycerine lubricant	Heel: ≥ 0,13 Flat: ≥ 0,18
SRC	SRA+SRB	
CR	Cut resistant uppers	≥ 2.5 (Index)
FO	Sole resistance to hydrocarbons	≤ 12%

POTENTIAL USES This safety footwear is suitable for the following activities: • with puncture-resistant soles farm and construction work, civil engineering, working with concrete, on the roads, on demolition sites, on building sites, in warehouses... without puncture-resistant soles working on bridges, high buildings, in lifts, large pipes, cranes, boiler rooms, installing heating and ventilation systems, processing and maintenance work, metallurgy plants and refineries, in stone quarries, mines, rubbish dumps, outdoor work, fire, glass work and manufacture, treatment of moulds in the ceramics industry, working with concrete-based materials, handling and warehousing, treatment of frozen meat and timed products, shovelling, shunting... with rapid removal design when a shoehop is trapped between two heavy objects and the foot needs to be removed as quickly as possible.

RISKS: This footwear is suitable for protecting the following parts of the body: • the tip of the foot (toes) from objects falling from the ground • protection for the sole of the foot from penetration (for example by nail); if provided with the antiperforation insole • due to impact on ankle bones caused by rolling or blunt objects if the model comes with ankle protection • the heel from impact with the ground. This footwear is NOT suitable for the following risks: • all uses not mentioned in this information and especially those which are covered by Category II Personal Protective Equipment as defined in Legislative Decree No. 475 of 4.12.1992.

IDENTIFICATION AND SELECTION OF THE SUITABLE MODEL: The selection of suitable footwear must be made according to the specific needs of the job, types of risks involved and the working conditions. The penetration resistance of this footwear has been measured in the laboratory using a truncated nail of diameter 4.5 mm and a force of 1.000 N. Higher forces or risks of smaller diameter will increase the risk of penetration occurring. In such circumstances alternative preventive measures should be considered. Two generic types of penetration resistant insert are currently available in PPE footwear. These are metal types and those from non-metal materials. Both types meet the minimum requirements for penetration resistance of the standard marked on this footwear but each has different additional advantages or disadvantages including the following:

Metal is less affected by the shape of the sharp object / hazard (i.e. diameter, geometry, sharpness) but due to sheathing limitations does not cover the entire lower area of the shoe.

Non-metal may be lighter, more flexible and provide greater coverage area when compared with metal but the penetration resistance may vary more depending on the shape of the sharp object / hazard (i.e. diameter, geometry, sharpness). For more information about the type of penetration resistant insert provided in your footwear please contact the manufacturer or supplier detailed on these instructions. The risks associated with actual working conditions should be assessed when choosing to purchase this type of footwear. The responsibility for the identification and selection of the most suitable footwear (PPE) is the employer's. It is therefore advisable to check, BEFORE USING THEM, that the features of the protective footwear are suitable.

PRELIMINARY CONTROLS AND USE: WARNINGS Look at the footwear before use to check the integrity and particularly to check that they are in perfect condition, clean and intact; make sure that they fit properly (for example, by trying them on). If the footwear is not intact (visible damages such as stitching or cracks), they should be changed.

WARNING: This footwear meets the safety requirements only if fitted correctly and kept in excellent condition. The company does not accept any responsibility for any damage and/or consequences caused by improper use.

STORING: In order to avoid all risks of deterioration, this footwear should be carried and stored in their original packaging, in a dry and not excessively hot place. New footwear, if taken from their non-damaged packaging, can generally be considered suitable for use. When stored under recommended and normal conditions (temperature and relative humidity) the date of obsolescence is generally 6 years after the date of manufacturing.

USE AND MAINTAINANCE: For the correct use of the footwear we recommend that you: • select the suitable models according to the job and working conditions • select the correct size; it would be advisable to try them on. • store the footwear, when not in use, clean and in a dry and ventilated place • check that the footwear is intact before wearing • clean the footwear regularly by using brushes, cloths, etc., the frequency with which this operation should be carried out, will depend on the durability of the upper with respect to the working conditions • we recommend the professional treatment of the upper with specific shoe polish, e.g. with a grease, wax or silicon base, etc. • Do not use strong products (such as petrochemical solvents, etc.), which may ruin quality, safety and life of the PPE. • Changes or variations in the environmental conditions (for example, outside temperatures or humidity) can significantly reduce the performance level of the footwear. • Do not dry the footwear near or directly in contact with heaters, radiators or other sources of heat. We would like to thank you for your selection and hope that it may meet your needs.

ANTISTATIC FOOTWEAR Antistatic footwear should be worn when the need arises to dissipate static electricity in order to reduce static build-up to a minimum – thereby avoiding the ignition risk of inflammable substances and vapours for example – and in the event that the risk of suffering electric shocks, originating from electrical appliances or from other elements carrying voltage, has not been completely eliminated. However it should be noted that the antistatic footwear cannot guarantee adequate protection against electric shocks since they only introduce electrical resistance between the foot and the sole. Additional measures should be enforced if the risk of an electric shock has not been completely eliminated. These measures, as well as the supplementary trials listed here, should be part of periodic checks in the prevention of accidents at work programme. Experience has shown that in order to provide antistatic measures the path of the shock through a product must have, in normal condition, an electrical resistance of less than 1.000 MO in any moment of the product's lifespan. A value of 100 KO has been established as the minimum limit of resistance for a new product in order to ensure a certain level of protection against electric shocks or against fire in the event that an electrical appliance presents defects when working with a voltage up to 250V. However, in certain conditions, the user should be informed that the protection provided by the footwear could be inefficient and that other methods should be used to protect the wearer at all times. The electrical resistance of this type of footwear could be significantly altered by flexion, by contamination or by dampness. This type of footwear will not perform its purpose if worn and used in damp environments. Consequently, one must check that the product is capable of dissipating the static electrical charge and that it provides a certain level of protection during its entire lifespan. We recommend that the user carries out a trial of electrical resistance on the sole and to repeat it on a regular basis. Class 1 footwear may absorb dampness if worn for long periods of time, in this event, as well as in wet conditions, they can become conductive. If the footwear is used in situations so as to contaminate the sole, the wearer must always verify the electrical properties of the footwear before entering a high risk area. When wearing antistatic footwear, the resistance of the sole must be such that it does not invalidate the protection provided by the footwear. Do not wear any insulating element between the midsole of the footwear and the wearer's foot. If an insole is positioned between the midsole and the foot then the electrical properties of the footwear/insole need to be verified before use.

Removable insole: If the safety footwear is equipped with a removable insole then its certified ergonomic and protective functions refer to the footwear complete with its insole. Always wear the footwear complete with insole! The insole should only be replaced with an equivalent model from the same original supplier. Safety footwear without a removable insole should be used without an insole because the introduction of an insole could have a negative influence on the footwear's protective functions.

SAFETY FOOTWEAR WITH CHAINSAW CUT RESISTANCE meeting requirements specified by EN ISO 17294:2013

Where the relevant pictogram is present

Pictogram indicating protection against chainsaw cuts.

• Es: 2 = level of protection

It should be emphasized that no personal protective equipment can ensure 100% protection against hand-held chainsaw cuts. Resistance to hand-held chainsaw cuts is tested under laboratory conditions on the front parts of the footwear (tongue and toe/cap area); nevertheless it is possible that cuts may occur in these areas.

However, experience has shown that equipment can be designed to offer a certain level of protection. Various functional principles can be used to provide protection, including the following: • chain slipping on contact, so that it cannot cut the material;

• an accumulation of fibers which stop the chain once they enter the chain gears; • slowing the chain down by using fibers with a high cut resistance which can absorb the kinetic energy, thus reducing the chain speed. Often more than one principle is applied. It is advisable to select the footwear based on the chainsaw speed. The choice of PPE must be such as to guarantee an overlapping of the protection areas of the footgear and trousers.

Preliminary checks of the quality of the footwear by the user

A1-General information The following list and respective drawings may help the user when checking the condition of the footwear.

A2-Criteria for assessing the condition of footwear The chainsaw cut resistant footwear must be checked/inspected at regular intervals, or at least before every use, and must be replaced when any of the following signs of wear are identified. Some of these criteria may vary according to the type of footwear and materials used: beginning of pronounced and deep abrasions/cuts affecting the middle area of the upper (Fig. a); strong abrasion of the upper material, especially in the toe/cap area (Fig. b); cut or damaged stitching due to contact; for example, with the chainsaw (Fig. c); the outside shows cracks/cuts more than 10mm long and 3mm deep (Fig. d); upper/sole separation more than 10mm x 15mm and 5mm wide (deep); cleat height in the flexing area less than 1.5 mm (Fig. e); original insole (if any) showing pronounced deformation and breakage; it is convenient to manually check inside the footwear from time to time, feeling for any destruction of the lining or the presence of sharp edges of the toe caps which could cause wounds (Fig. f); the closing mechanism must be in good working order (zippers, laces, Velcro); the obsolescence period must not be exceeded.



MERKBLATT

VOR DEM GEBRAUCH BITTE AUFMERKSAM LESEN

HINWEIS: Bei den Normen, die in diesem Informationsblatt hingewiesen werden, kann es sich um die EN ISO 20345:2011 oder um die UNI EN ISO 20345:2012 handeln. Diese Sicherheitsschuhe sind mit der CE-Kennzeichnung versehen, die sie angeht ihrer Merkmale und der Risiken, vor denen sie schützen, die Anforderungen der Europäischen Richtlinie über die Gesundheit und Sicherheit am Arbeitsplatz und über PSA der Kategorie II (Persönliche Schutzausrüstung) 89/686/EEC erfüllen müssen (umgesetzt in Italien mit der Gesetzesverordnung 475/92). Die Erfüllung der Richtlinie wurde vom anerkannten Prüfinstitut RICOTEST (Via Tione 9 Z.I. 37010 Pastrengo-Verona) mit dem Zertifikat Nr. 498 bescheinigt. Das Institut hat diese Sicherheitsschuhe dem Verfahren zur "CE-Typenbescheinigung" unterzogen, wobei im Laufe der Jahre die jeweils geltenden harmonisierten technischen Normen zu Grunde gelegt wurden. In der CE-Kennzeichnung an der Lasche des Schuhs sind die jeweiligen Rechtsverweise aufgeführt, die mit den jeweiligen technischen Normen für Sicherheitsschuhe zum Zeitpunkt der Zertifizierung zusammenfallen:

TECHNISCHE NORM KENNZEICHNUNG:	PRÜFVERFAHREN:	RUTSCHFESTIGKEIT**
UNI EN ISO 20345:2012 (EN ISO 20345:2011)	EN ISO 20344:2011	In der neuen Version der Norm enthalten

** Die innere Rutschfestigkeit der Sohle wird im Allgemeinen nach einer gewissen „Erfahrung“ des neuen Schuhs erreicht (vergleichbar mit Autoreifen), wenn Silikonbeschichtung und -überzug sowie andere Motorradregulierungen und chemische Rückstände auf der Sohle abgedampft sind.

POSITIONEN DER KENNZEICHNUNGEN: A) UNTER DER SOHLE SIND FOLGENDE INFORMATIONEN AUFGEFÜHRT: • GROSSE • EIGENSCHAFTEN DER SOHLE - ANTISTATIC Antistatische Eigenschaften der Sohle - OIL RESISTANT Ölbeständigkeit der Sohle - • B) AUF DEM AUFGENAHMEN ETIKETT DER LASCHE SIND FOLGENDE KENNZEICHNUNGEN AUFGEFÜHRT: • CE • KONFORMITÄTSZEICHEN • EUROPÄISCHE NORM gemäß Tabelle oben • ARTIKELCODE XXXXXXXXXXXX • SCHUTZSYMBOLE XX • HERSTELLUNGSDATUM MONAT/JAHR • GRÖSSE - C) AN DER AUSSENSEITE DES SCHUHS IST DIE MARKE DES VERANTWORTLICHEN CE-PRÜFINSTITUT EINGEPRÄGT.

MATERIALEN UND VERARBEITUNG: Alle verwendeten Materialien sind entweder natürliche Stoffe oder synthetischer Natur. Die gewählten Verarbeitungstechniken garantieren, dass die Anforderungen der o.g. Europäischen technischen Norm bezüglich Sicherheit, Ergonomie, Komfort, Solidität und Unschrädigkeit erfüllt werden.

SCHUTZAUSTATTUNG: Mit der CE-Kennzeichnung nach einer der in der Tabelle oben aufgeführten Rechtsgrundlagen wird die Erfüllung der Anforderungen der Richtlinie hinsichtlich folgender Aspekte bescheinigt: • Unschrädigkeit, Komfort und Solidität in Funktion zum in der Norm definierten Leistungsniveau • Sturzgefahr bei Ausstossen • Zehenschutz bei Stößen und Quetschungen. Insbesondere bezieht sich dies auf die SCHUTZKAPPE, die Schutz unter folgenden Bedingungen gewährleistet: • Stoßwirkung mit 200 Joule, bei einem Spielraum an der Spitze im Schuh von mind. 14 mm (Größe 42) • Quetschungen bei Einwirkungen bis 15kN (ca. 1,5 t), Spielraum wie oben. Neben den oben genannten Grundanforderungen kann der Schuh mit Symbolen für weitere Schutzfunktionen versehen sein:

SYMBOL	ANFORDERUNGEN/EGENSCHAFTEN	ERFORDERLICHE LEISTUNG
P	Durchmesserfestigkeit	≥ 1100 N (Newton)
E	Energieaufnahme im Fersenbereich	≥ 20 J (Joule)
A	Antistatische Eigenschaften	2w. 0,1 und 1000 MO
C	Leitfähigkeit der Sohle	< 0,1 MO
WU	Wasserdrainage- und Absorptionswiderstand, Test einzelner Materialien des Oberleders	≥ 60 min.
CI	Kälteisolierung	getestet bis -20°C
HI	Wärmeisolierung	getestet bis 150°C
HRO	Hitzebeständigkeit gegen Kontaktwärme der Laufsohle (getestet bis 300°C)	5 cm³
WR	Immerschuh wasserbeständig	im Fersenbereich
M	Mittelfußschutz	≥ 40 mm (Gr.41/42)
AN	Fußwurzelbeschützung	≥ 10 MN
SRA	Rutschhemmung auf Keramikböden bei Reinigung mit Wasser und Reinigungsmittel	Absatz ≥ 0,28 Flach ≥ 0,32
SRB	Rutschhemmung auf Stahlböden bei Schmiermittel	Absatz ≥ 0,13 Flach ≥ 0,18
SRC	SRA+SRB	≥ 2,5 (Index)
CR	Schnittfestigkeit des Obermaterials	≥ 12%
PO	Kohlenwasserstoffbeständigkeit der Sohle	im Fersenbereich

Anstreben oder zusätzlich zu den Symbolen können übergeordnete Symbole (=Kategorien) angegeben sein, die die GRUND-Eigenschaften (S) und einige zusätzliche/extrazeitige Eigenschaften bezeichnen:

S8	Basisicherheit - mit Zehenschutzkappe 200 J

<tbl_r cells="2" ix="4" maxc

ACCESSORIES & POP MATERIAL

CIMA 2
art. L4125



Trattamento speciale permanente in argento antiodore, antistatico, antibatterico

Special silver treatment with permanent results anti-odor, anti-static, antibacterial



CIMA 1
art. 4125



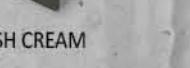
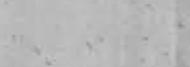
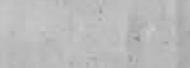
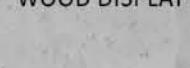
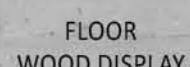
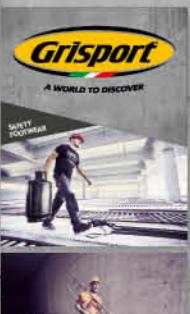
SOCKS DISPLAY
FREE WITH ORDER OF 24 PAIRS



WATER-REPELLENT SPRAY



SMALL STICKERS





GRISPORT S.p.A.
Via Erega 1, 31030 Castelcucco (TV) - Italy
Tel 0039 0423 962063 - Fax 0039 0423 563511
info@grisport.it - www.grisport.com

Distribuito da / *Distributed by* / *Vertrieben von*:



Grisport S.p.A. ai sensi dell'art 13 D.lgs. 196/03 comunica ai propri clienti che i dati personali, acquisiti sulla base di precedenti rapporti, sono stati trattati per l'invio del presente catalogo. Vi ricordiamo che, ai sensi del Codice della Privacy D.lgs n. 196/2003, potrete opporvi in qualsiasi momento al trattamento in oggetto inviando una e-mail al seguente indirizzo: info@grisport.com. Titolare del trattamento è Grisport S.p.A. via Erega 1, 31030 Castelcucco (TV)